

# LISTE DES ÉQUIPES QUALIFIÉES

Comité	N° Dépt	N° équipe	Composition de l'Équipe
<b>ALSACE</b>			
Bas-Rhin	67A	104	ANTON G. KRETZ A. TERRAGNO M.
Bas-Rhin	67B	105	BENGOLD C. GAUDRY S. JACQUES J.
Haut-Rhin	68	52	DA COSTA Henri. CASTENCAN Richard. TRAFICANTE C.
<b>AQUITAINE</b>			
Dordogne	24	85	VALERE P. BOURGEOIS J. P. TOULOU MONT J.
Gironde	33A	67	GARREAU Lionel. CABAR J. Marie. COIFFARD Alain
Gironde	33B	68	CHAUTEAU L. BILLIOTTE Régis. OLLIVIER Michel.
Landes	40	94	GAILLARD A. CASTAGNEDE M. IGARTUA A.
Lot-et Garonne	47A	39	Beaunac J. François. POMIES Serge. ILLANA Philippe.
Lot-et-Garonne	47B	40	LATOURNERIE C. PAIROYS D. BASTIANEL S.
<b>AUVERGNE</b>			
Allier	03	01	RYPEN Raphaël, CARLIER Philippe, DUBOST J-Cde.
Cantal	15	28	POLONAIS Bernard, MAGNE Bernard, REYGNIER Roger.
Haute-Loire	43	65	RIFFART L. CONTE N. ISSARTEL S.
Puy-de-Dôme	63A	72	OUHADIA M. RAFFIER N. PLANCHARD G.
Puy-de-Dôme	63B	73	CHENEAU P. DUFAYET D. GARDETTE B.
<b>BOURGOGNE</b>			
Côte d'Or	21	84	BOYER H. HAULLARD R. BURKHARD R.
Nièvre	58	102	DEMUTH V. POUDEAI R. DARD B.
Saône-et-Loire	71	33	DUCAROUGE Michel, DUCROZAND Maxime, BERTHIER Alain.
Yonne	89	23	ANDRÉ Dorian, QUEILLIER J-Claude, BÉCHARD Ludovic.
<b>BRETAGNE</b>			
Côte d'Armor	22	35	SAVE P. CORVELLEC S. DIOURON G.
Finistère	29	30	FLOCH Bruno, GRIGNOU Serge, BÉRVAS Louis.
Ille-et-Vilaine	35	91	CAMILLERI H. BARRAUD C. VENTRE M.
Morbihan	56	101	GUILLERME E. LE DILY G. CADET J.
<b>CENTRE</b>			
Cher	18	43	BERGER P. SIMON M. BLANDIN M.
Eure-et-Loir	28	86	COUTURIER S. BENOIST L. GUÉNARD G.
Indre	36	92	MERCHADIER E. MARGOT C. DESCHATRETTE A.
Indre-et-Loire	37	93	LECLERC A. JERONIMO A. PINHEIRO A.
Loir-et-Cher	41	38	GRAZIANI S. OUGUERGOUZ M. BJETTE A.
Loiret	45A	95	MARCELLIN P. POUPOT G. SIROP X.
Loiret	45B	96	BASTAN F. HERKOTTÉ T. SEVILLANO L.
<b>CHAMPAGNE-ARDENNE</b>			
Ardennes	08	66	PETIT F. VAN DE VOORDE A. MARTIN M.
Marne	51	100	DA COSTA RIBEIRO M. MOUNY B. MEZIERE P.
<b>CORSE</b>			
Corse-du-Sud	2A	113	XXX
Haute-Corse	2Ba	87	BERGHEN N. LENOIR J. P. SABA P.
Haute-Corse	2Bb	88	MATTEI J. REBOUL C. REBOUL J.
<b>FRANCHE-COMTÉ</b>			
Doubs	25A	05	DEMESLAY J. Claude, HURTE Michel, REIMBOLT Gérard.
Doubs	25B	06	CAMPO Gérard, RICHARD Claude, BURETTE Gérard
Jura	39A	41	DE BASTOS Paulo, HENRY Serge, SIMON Serge
Jura	39B	42	PANCIN Michel, LEDIER Emmanuel, MARTIN Yannick
Haute-Saône	70	112	BORDE D. JACQUOT M. CECERE J.
<b>ILE-DE-FRANCE</b>			
Ville de Paris	75A	15	GAUGE Charlie, VENZAL Pierre, MICHEL Philippe
Ville de Paris	75B	16	CRESTANI Daniel, LATOUR Stéphane, LAMBERT Jacques
Essonne	91	64	HAUDRY Y. CHAPPELLE N. GUTIERREZ J.
Hauts de Seine	92	58	BLANC G. DE CARVALHO A. MASSON P.

Comité	N° Dépt	N° équipe	Composition de l'Équipe
<b>LANGUEDOC-ROUSSILLON</b>			
Aude	11A	79	FOURNIER L. JEANNOU S. JURADO A.
Aude	11B	80	DELBOSC J. CARBOU J.P. JURADO C.
Gard	30	07	FERRET J. Pierre, CROUZET Stéphane, STEVENARD Philippe
Lozère	48	99	POUJOL G. CHARNECA A. GIRAL E.
Pyrénées Orientales	66	111	GIRONES H. VIGUE J. M. ROMERO J.L.
<b>LIMOUSIN</b>			
Corrèze	19	83	GOUDOUR B. DUROUX P. ROBERT B.
Creuse	23A	50	OLLE S. FOURNIER P. MARTINS B.
Creuse	23B	51	CHARASSON P. BOURGET P. VELAY D.
Haute-Vienne	87	22	ROQUES Jean, TRANCHANT Richard, ROCHE Pierre
<b>LORRAINE</b>			
Meurthe-et-Moselle	54A	54	CARBILLET Fabrice, DHAUSSY Sylvain, POIRSON Gérard
Meurthe-et-Moselle	54B	55	ROSE Frédéric, MALLINGER Louis, RANSON Michel
Meurthe-et-Moselle	54C	56	BOURGADEL Alain, KOCYIGIT Nergin, SCHIVRE Jacky
Meurthe-et-Moselle	54D	57	TERLE Marcel, GRANDCLERC Éric, NIVELET Dominique
Meuse	55	10	BEAUCHET Daniel, FARQUE Cédric, SIMON Teddy
Moselle	57A	31	DETTI Gérard, DAGNEAUX Michel, RUIZ Joseph
Moselle	57B	32	HUMBERT André, HUMBERT Patrick, PERIOT Patrice
Vosges	88	53	GUILLEMEN C. CLAUDEL M. BARTHELEMY D.
<b>MIDI-PYRÉNÉES</b>			
Ariège	09	27	MORENO Valentin, MAGNIN Daniel, LLISET Philippe
Haute-Garonne	31A	89	HOZ H. LATOUR P. ROUSSEAU O.
Haute-Garonne	31B	90	PRUES R. ROUMENGOU P. COUMIN P.
Gers	32	46	CERVANTÈS H. CHAVANCE F. LAPORTE P.
Lot	46A	97	GRAMOND R. GUYEU J. DURAND D.
Lot	46B	98	MAGE J.C. PERRIER F. OULMI J.
Tarn-et-Garonne	82	49	CARDONNE C. AMADIEU P. LECORBE J. Claude.
<b>NORD-PICARDIE</b>			
Aisne	02	24	MORET Christophe, BISSET Éric, SOUPLY Pascal
Nord	59	11	BERTHOUX Lucien, MERESSE Mickaël, CUGNOT Bertrand.
Oise	60	103	FREHAUT J.P. FREHAUT J. LENEZ M.
Pas-de-Calais	62	12	LARIVIÈRE Frédéric, BINERT Sébastien, GODART Damien
Somme	80	109	DEVOYE P. DEVOYE L. SABRE T.
<b>BASSE-NORMANDIE</b>			
Calvados	14	81	JUSTIN S. GASNIER J. POUCHIN P.
Manche	50	48	MARION M. RIGOT J.M. BOUVET H.
<b>HAUTE-NORMANDIE</b>			
Eure	27	29	MANO Christian, PARISI François, SAUNIER Laurent
Seine-Maritime	76	108	EUDELIN P. OLLIVIER A. BAILLOUL T.
<b>PAYS DE LOIRE</b>			
Loire-Atlantique	44A	08	BARATELLI Claude, RIPOLL J. Pierre, EVAIN Norbert
Loire-Atlantique	44B	09	LESUEUR Alain, BRISSON Joël, PELAUT Bernard
Maine-et-Loire	49	71	FRÉMONDIÈRE S. GRILLOT H. MONNIER N.
Mayenne	53A	69	DURAND J. LEFAUX R. LEGENDRE S.
Mayenne	53B	70	FRANÇAIS S. GILLE J. Luc. PINSON C.
Sarthe	72A	13	RIOU Cédric, RIOU David, DA SILVA Gilles
Sarthe	72B	14	LEBRIS Philippe, BLIN Thierry, JOURDAIN J. Claude
Vendée	85A	75	ETOUBLEAU P. GAREL G. PAPIN G.
Vendée	85B	76	PENEZ D. MICHAUD S. GUILLET R.



# LISTE DES ÉQUIPES QUALIFIÉES

Comité	N° Dépt	N° équipe	Composition de l'Équipe
POITOU CHARENTES			
Charente	16	82	PELLETAN J. PELLETAN D. FELTAIN J.P.
Charente-Maritime	17	63	MECHINE C. PIGNON J. François. FARINEAU P.
Deux-Sèvres	79A	17	LANDREAU Laurent, VIOLEAU David, MARTIN Vincent
Deux-Sèvres	79B	18	VIOLEAU Joël, THOREAU Didier, RENELIER Nicolas
Vienne	86	21	GEORGET Cyril, LIARD Robert, PRIOUX Jérôme
P.A.C.A.			
Alpes-Haute-Provence	04	02	GIORDANENGO René, PREVERT Loiri, PLAN Alain
Hautes-Alpes	05A	25	CARLETO Éric, MEFFRE Bernard, MATIAUDA Gilbert
Hautes-Alpes	05B	26	BERTRAND Gérard, LAJUSTICIA Claude, DUBREUCQ L.
Alpes-Maritimes	06A	59	GIRAUDO A. POILBARBE P. SAVERINO D.
Alpes-Maritimes	06B	60	DA CRUZ D. SIGONNEY R. AUTHIER P.
Alpes-Maritimes	06C	61	BIARESE B. OZENDA L. ULONATI J.
Bouches-du-Rhône	13A	03	OLIVERO J.François, VINCENSINI Alain, SERPAGGI Éric
Bouches-du-Rhône	13B	04	SPENO Camille, BOZETTO Patrice, GOMEZ François
Var	83A	19	BOSCA Dominique, PALEMON Robert, CANSANI J.Philippe
Var	83B	20	TRANI Richard, PEDRETTI Laurent, RUGGIERI J.Louis
Vaucluse	84	74	WALCH C. CEZON A. LEYDIER M.

Comité	N° Dépt	N° équipe	Composition de l'Équipe
RHÔNE-ALPES			
Ain	01A	77	LIDY G. PETROP A. AYMAR D.
Ain	01B	78	VIVENZA L. MESSINA C. BERNARD C.
Ardèche	07A	44	BERNARDI L. BUTOT M. GUISCHET G.
Ardèche	07B	45	ISARD B. BLANCHIER J.M. DALLARD F.
Drôme	26A	36	DRAGON M. JIMENEZ F. RINCK Y.
Drôme	26B	37	BRIAND P. GRANDEURY J.M. COILLOT L.
Isère	38	47	AMBLARD M. LAZZARI J.Luc. BOUCHET-BERT L.
Loire	42	62	BRUN C. PINTADO M. AGOSTINI G.
Rhône	69A	106	DELON A. SABOURIN R. CODINA J.P.
Rhône	69B	107	LAURENT Y. MAURINE J. HANSI G.
ANTILLES-GUYANNE			
Martinique	972	34	DESCAS Théophonie, LANCRY Maurille, SAINTE-ROSE Monique
Réunion	974	110	NIRLO J.R. FAMEKAMY P. VALMONT W.

## Poissonnerie

### La Boulonnaise

R. FAVIER

6, rue Pasteur - PONT-A-MOUSSON

☎ 03 83 82 07 22

## BRASSERIE DE L'AVENUE



362, Avenue des États Unis  
54700 Pont-à-Mousson - Tél. : 03 83 81 05 52  
Cuisine Traditionnelle - Carte - Pizzas à emporter  
sur réservation le soir et le dimanche



Un accueil chaleureux et personnalisé.  
Des chambres confortables parfaitement équipées.  
Une cuisine régionale et familiale autour de buffets à volonté.  
Des salles de réunions / séminaires agréables et fonctionnelles.  
Des petites attentions pour les enfants.

### RESERVATION & INFORMATION

Tél. : (33) 01 64 62 46 46 / Fax : (33) 01 64 62 46 61  
3615 Campanile (1,29 F - 0,20 €)  
[www.campanile.fr](http://www.campanile.fr)

## Remerciements

Le Comité d'Organisation remercie bien sincèrement la Municipalité Mussipontaine et plus particulièrement son Maire, Monsieur Henri LEMOJNE et Monsieur Francis MARTJN, adjoint au maire délégué aux sports pour leur implication personnelle à la réussite de ces Championnats de France des Entreprises.

Nos remerciements iront également à Monsieur Gilles CHOTTEL, directeur du centre des sports de Pont-à-Mousson pour son travail de coordination entre les organisateurs et les services municipaux, ces derniers ont su mettre toutes leurs compétences et sont à féliciter pour l'excellent de leurs diverses prestations.

Nous tenons à associer dans nos remerciements le Conseil Régional de Lorraine, le Conseil Général de Meurthe-et-Moselle, la Direction Régionale et Départementale de la Jeunesse et des Sports pour leur soutien financier sans lequel il serait impossible d'organiser une manifestation d'une telle envergure.

Nous remercions particulièrement tous les partenaires commerciaux et les commerçants de Pont-à-Mousson qui nous ont apporté leur soutien publicitaire dans l'organisation de ces 3ème Championnats de France des Entreprises.

Notre fidèle et principal partenaire, le Crédit Mutuel est à remercier et à féliciter pour son efficacité et son implication totale pour ce rendez-vous national.

Le Comité d'organisation remercie bien sincèrement tous les bénévoles passionnés de pétanque dont l'investissement exemplaire constitue la plus belle démonstration que l'on puisse donner pour sa fédération. Puisse les délégations, les accompagnateurs, les spectateurs apprécier l'énorme travail accompli, et profiter pleinement de ces 3 journées passées en terre lorraine.



# Les gardiens en pointe

Quatre équipes représenteront  
la Meurthe-et-Moselle à Pont-à-Mousson.  
Fabrice Carbillet fait partie des heureux élus.

PONT-A-MOUSSON. — Le pétanque club de Pont-à-Mousson, en collaboration avec la ligue de Lorraine et le comité départemental s'apprête à accueillir les 8 et 9 septembre à l'île d'Esch le gratin du monde du petit cochonnet.

Après Lunéville, en 1999, c'est donc au tour du club présidé par Pierre Lancelle d'avoir l'honneur d'organiser cette manifestation de masse qui réunira 103 triplettes, dans le cadre du championnat de France entreprises.

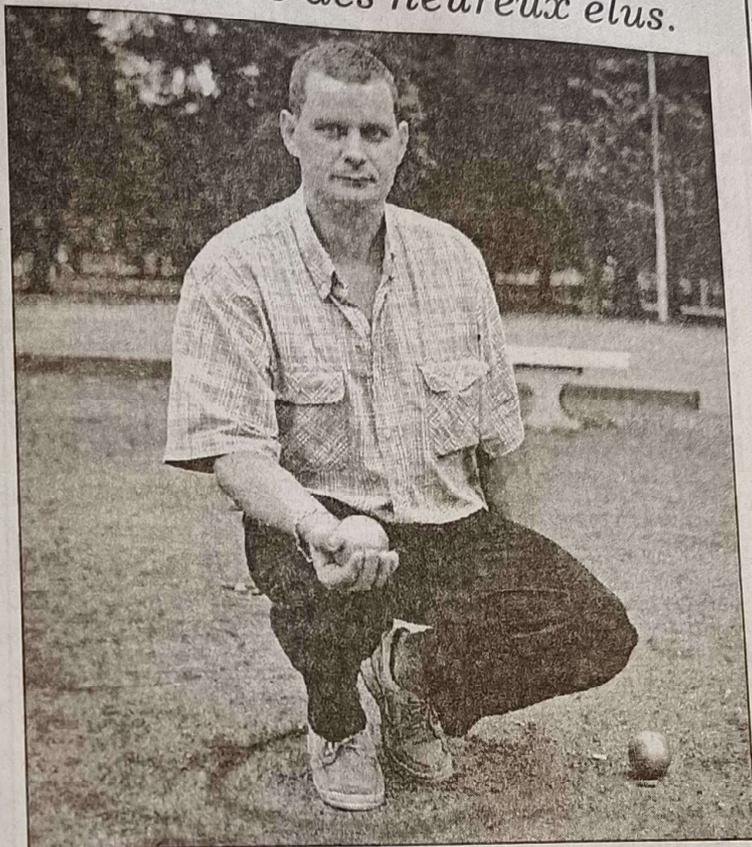
Le tout coïncidera avec l'ouverture officielle du boulo-drome couvert construit à l'île d'Esch. L'événement est donc de taille pour le PC PAM qui a mis les petits plats dans les grands pour que la fête soit complète sans omettre de soutenir Fabrice Carbillet, le joueur local de l'étape, retenu dans l'une des quatre triplettes engagées par le comité de Meurthe-et-Moselle.

## Du foot à la pétanque

Un réel bonheur pour l'intéressé qui a découvert ce sport à la suite d'une grave blessure au football: « Victime d'une rupture des ligaments croisés, j'avais toujours la hantise de me refaire mal. Alors que j'étais encore dans le plâtre, j'ai jeté mes premières boules. J'ai tout de suite été séduit par cet essai si bien que j'ai décidé de continuer à jouer à la pétanque ».

A l'exception de trois années passées dans l'Aube, pour raisons professionnelles, Fabrice a toujours été fidèle au Pétanque club de Pont-à-Mousson après avoir obtenu plusieurs places d'honneur, il a obtenu cette année ses meilleurs résultats en décrochant le titre départemental du championnat entreprises mais aussi en atteignant la finale du national de Raon-l'Étape avec Jean-Claude Guillon et Sébastien Thirirot.

Le voici à présent qualifié pour les championnats de France entreprises prévus à domicile: « Je n'ai aucune pression particulière avant



Fabrice Carbillet sera le seul Mussipontain engagé dans ces championnats de France entreprises.

d'aborder ce rendez-vous mais je n'ai nullement le droit de passer à travers. Je sais que je pourrai compter sur de nombreux supporters pour aller le plus loin possible. Mon rêve serait de faire partie des 16 équipes qui se retrouveront dimanche matin en finale « au boulo-drome ».

## Une façon de s'extérioriser

Pour atteindre cet objectif, il fera équipe avec Gérard Poirson (Ecrouves) et Sylvain Dhaussy (Ecrouves): « Il est important d'avoir une parfaite osmose entre nous trois afin d'élaborer la meilleure tactique de jeu possible. La pétanque, c'est comme un échiquier sur lequel il suffit de bien placer ses pions. »

Cette discipline lui donne également la possibilité d'oublier le train-train quotidien: « Comme mes coéquipiers qui exercent leur fonction à

Ecrouves, je suis gardien de pénitencier à la prison Charles III. Nous serons ce week-end en quelque sorte les représentants du ministère de la justice. Je dois dire que j'éprouve le besoin de jouer car cela me permet de sortir du contexte professionnel. C'est bien de changer de monde et de voir d'autres gens en soulignant que je considère la pétanque comme un véritable sport. De par ses qualités mentales et la précision des gestes à avoir. Et puis mine de rien, on en jette des boules tout en effectuant d'incessants déplacements. »

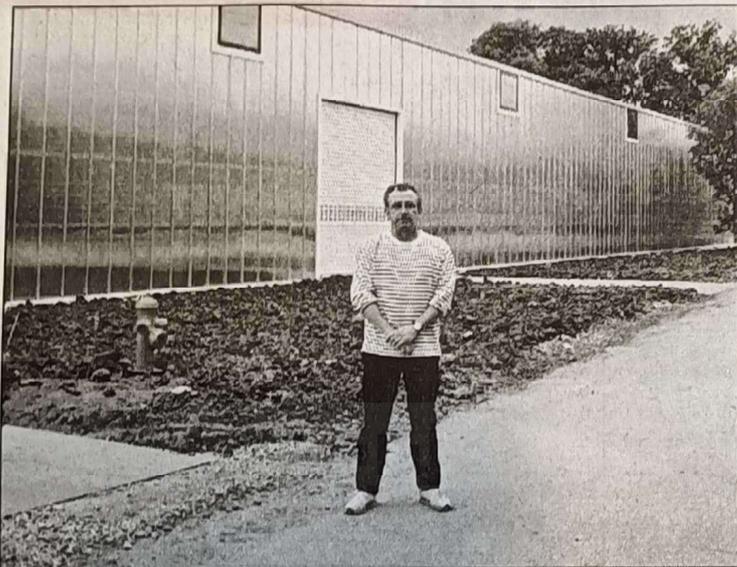
Une chose est certaine, l'île d'Esch sera bien gardée ce week-end avec l'espoir de voir Fabrice Carbillet et ses camarades sortir gagnants des qualifications disputées samedi sur le terrain rouge de football de l'ES PAM-Norroy.

Serait-ce là un signe du destin pour cet ancien footballeur?

Damien HERMAL

# Premiers lancers au boulodrome

*Pont-à-Mousson organise ce week-end la troisième édition des championnats de France entreprises de pétanque. Une "première" dans le tout nouveau boulodrome.*



**Le président Lancel devant le tout nouvel espace couvert.**

Durant tout le week-end vont se dérouler les championnats de France entreprises de pétanque à l'île d'Esch.

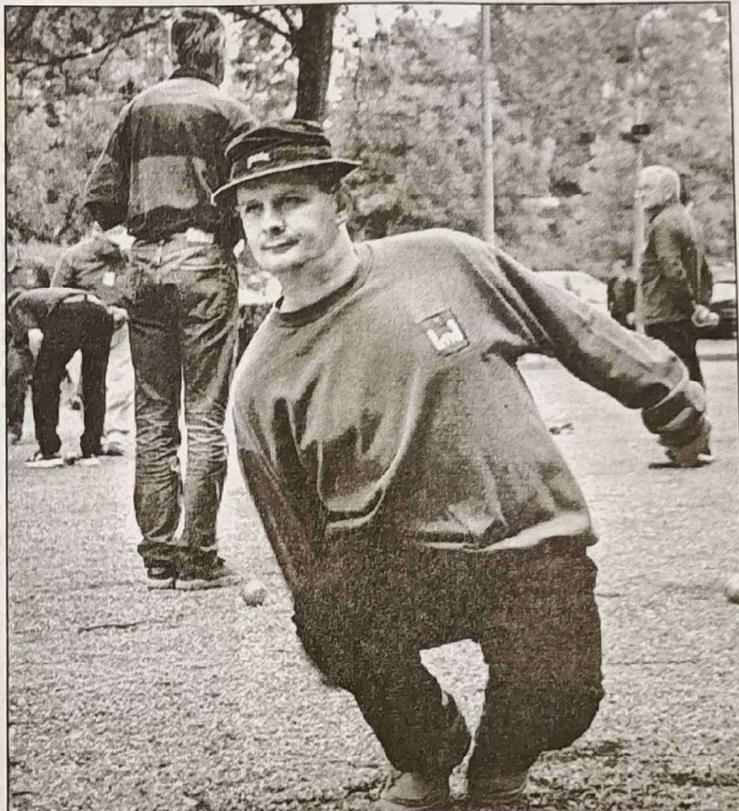
Au total, ce sont 113 triplettes venues de la France entière et même d'Outre-Mer avec entre autre des délégations réunionnaise et martiniquaise qui vont en découdre durant ces deux jours pour se voir décerner le titre de champion de France 2001. Vainqueurs lors de l'édition précédente qui s'est déroulée à Dole, la ville de Cannes fera figure de favorite mais n'aura pas la tâche facile face aux formations lorraines (huit au total dont quatre de Meurthe-et-Moselle) qui tenteront de déjouer les pronostics avec l'avantage d'évoluer en terrain conquis.

Le club mussipontain aura un

représentant en la personne de Fabrice Carbillet qui associé à Sylvain Dhaussy et Gérard Poirson défendront le ministère de la justice. « *Evoluer à domicile est toujours motivant* », affirme Fabrice, le bouliste local. Nous ferons notre maximum pour parvenir à nous hisser en 8e de finale et ainsi jouer le dimanche ».

## Un vrai sport

C'est effectivement à partir de 8 h dans le tout nouveau et splendide boulodrome de 1.200 m<sup>2</sup> qui sera étrenné, pour la circonstance qu'auront lieu les phases finales. « *Nous sommes ravis de pouvoir utiliser ce nouveau boulodrome, se réjouit Pierre Lancelle, président du club mussipontain : « Les travaux*



**Fabrice Carbillet défendra les couleurs locale ce week-end.**

*viennent tout juste d'être achevés. Il eut été vraiment regrettable de ne pas pouvoir profiter de cette structure à une telle occasion.*

*Le complexe va nous permettre de jouer toute l'année sans tenir compte des caprices de la météo. Pour dimanche, nous allons installer des gradins pour que le public suive les phases finales dans de bonnes conditions ».*

*Le parc de l'île d'Esch s'apprête à vivre une grande pre-*

*mière dès samedi 8 h. Les organisateurs espèrent que ce troisième championnat de France des entreprises sera une grande réussite et compte sur un public nombreux pour faire découvrir ce sport trop souvent associé à un loisir.*

*Verdict dimanche à 18 h pour la remise des prix et l'attribution du premier titre de champion de France du 3e millénaire.*

**B. V.**

# La ville fait ses gammes

Des centaines de joueurs de pétanque convergeront vers le boulodrome pour disputer aujourd'hui le Championnat de France des entreprises. Une organisation imposante.



Les Pyrénées auront une revanche à prendre.

Pont-à-Mousson, capitale de la pétanque, durant un week-end. Le mot pourrait prêter à sourire. Car le 3e championnat de France des entreprises n'a pas l'image et le prestige du championnat de France traditionnel. Néanmoins, au regard des cartes de visite sportives de certains joueurs, il est indéniable que le championnat de France des entreprises n'a rien d'un jeu de plage.

Hier matin, parmi les premiers arrivés au centre socio-culturel de Pont-à-Mousson, l'équipe des Pyrénées orientales, les yeux embués par la fatigue du voyage. Henri Girone (pointeur), Jean-Louis Roméro (tireur) et Jean-Marc Viguier (tireur) totalisent un chiffre éloquent de pratique de leur sport favori: 100 ans à eux

trois. Un bel âge assurent-ils avec le sourire. L'équipe du conseil général des "PO" était déjà finaliste l'année dernière, battue à Dôle, ville organisatrice, par les municipaux de la ville de Cannes. Comme par hasard, la Provence occupe le devant de la scène... La revanche sera assurément dans la tête des joueurs. Réponse sans doute dimanche.

## Le prix

Le PC de l'Esch prête ses infrastructures et la ville ses services techniques qui, depuis des semaines, sont à disposition du club et des responsables de la Ligue pour collaborer à cette organisation nationale. Sans oublier et non des moindres, un boulodrome tout neuf. Une démarche que vraisem-



Les compétiteurs ont goûté aux bergamotes.

blablement la Fédération française de pétanque et qui plus est la ligue de Lorraine sauront retenir dans un avenir proche. Une telle organisation demande de la maîtrise et de l'expérience. Le PC et la ville de Pont-à-Mousson qui a mis en place les moyens matériels nécessaires aux instances sportives, font leurs gammes. Un pied à l'étrier sûrement pour aller encore plus loin. Personne n'ose en parler, tout le monde le souhaite. Pour le coup, la ville sera quasi neutralisée dans son stationnement côté ile d'Esch, place du paradis et

les rues bordant le secteur; les seules circulations autorisées le seront avec un laisser-passer. Une démarche qui devrait en ce jour de marché causer une belle pagaille, mais une organisation nationale est également à ce prix.

## Polaire

La ligue de Lorraine sait recevoir via ses clubs. Une compétition nationale se veut de prestige, entreprises ou pas. Ainsi, toutes les équipes avaient leur petite sacoche, plans de Metz, de Nancy, de Pont-à-Mousson.

Des centaines de chambres ont été réservées pour les joueurs ou le public accompagnateur. Une organisation aux petits oignons sans oublier les produits de pays. Notamment les réputées bergamotes et les non moins fameuses « mirabelles » de chez Perrin, made in Pont-à-Mousson. Et si par bonheur, les organisateurs avaient également l'idée d'offrir des polaires aux compétiteurs arrivés de Corse, de Guyane et autres départements de soleil, le succès serait sans doute total. Hier, les équipes visiblement rafraichies tentaient tant bien que mal de se réchauffer à la pétanque, avant de reconnaître le sol sur lequel elles joueront.

A quelques pas de là, figuraient des joueurs du cru, rompus à cette météo. Qu'à cela ne tienne, les équipes en lice composées de trois hommes ont bataillé dur déjà dans leurs championnats départementaux pour ce voyage en Lorraine. Dimanche, la finale se déroulera à l'abri du boulodrome.

● La circulation de tout véhicule à l'exception des secours et officiels de la manifestation est interdite dans l'ile d'Esch jusqu'au dimanche 9 septembre 18h.

Ivan GAUDEFROY



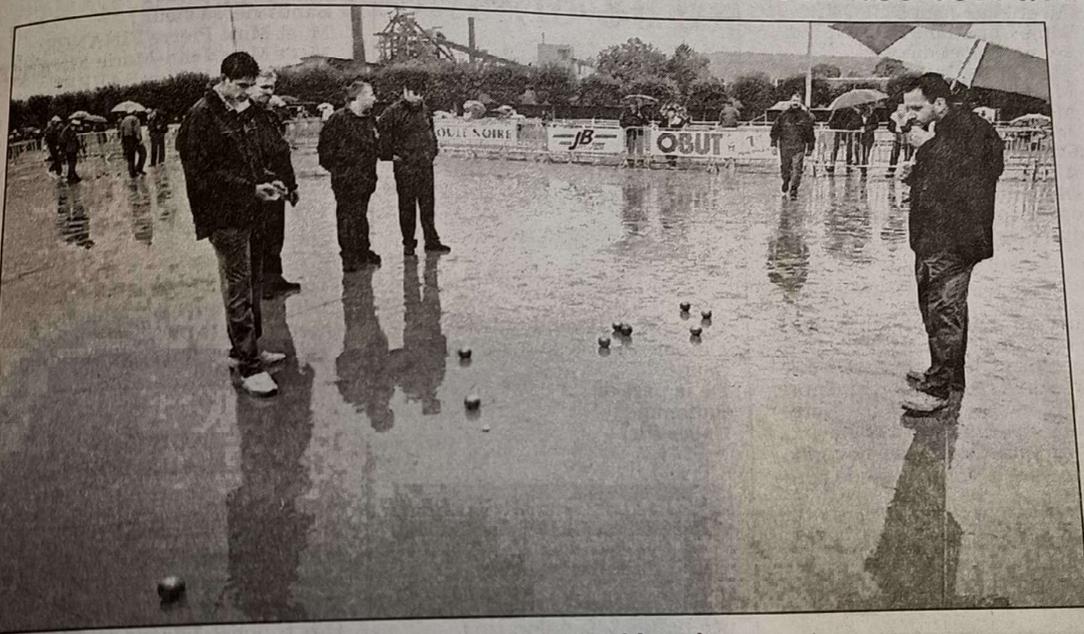
Des sacoches pour les équipes de passage en Lorraine.



L'équipe des Alpes de Haute Provence venue avec les supporters, leurs épouses.

# Plongeurs de cochonnets

113 équipes ont fait trempette en terre mussipontaine, pour le championnat de France de pétanque des entreprises, un déluge s'abattant sur les terrains.



Les tireurs perdaient leurs repères sur le terrain envahi par les eaux.



Frédéric Rose : « Les chiffons sont trempés et les boules glissent ».

cette fois, le terrain est véritablement injouable. Les boules glissent dans les mains, même les chiffons sont à tordre. De plus, les tireurs n'ont plus de repères sur le terrain envahi par l'eau. Tout relève de la chance. Même si elle est nécessaire en sport, le jeu est faussé. En revanche, dans ces conditions, toute l'expérience du joueur compte pour doser son coup, au risque de passer totalement à côté.»

En fin d'après-midi, les responsables ont pris la décision de continuer la compétition dans le boulodrome neuf, construit pour l'occasion, et qui ne devait servir qu'aujourd'hui pour les phases finales.

**Yvan GAUDEFROY**

leurs tenues de saison, petits pantalons d'été et chaussures de bord de mer ou encore simples survêtements aux armes des villes. Tenues de compétition trempées.

Après avoir accueilli vendredi les compétiteurs avec ses bergamotes, la Lorraine semblait vouloir montrer une autre de ses facettes. « Une telle météo aurait fait annuler n'importe quel championnat régional en France », confiait un joueur. Mais un championnat de France ne se stoppe pas, sauf tremblement de terre. En attendant, les épouses s'abritaient au bord, sous les parapluies, ou au

foyer des rugbymen, seul véritable abri buvette. Pas moins de 100 litres de café ont été consommés.

## L'expérience

Dans cette atmosphère humide, les équipes meurthe-et-mosellanes tiraient leur épingle du jeu en sortant une à une des poules qualificatives, pour rejoindre la suite de la compétition. Une motivation des Lorrains expliquée par Frédéric Rose, de la Meurthe-et-Moselle B et membre de la Boule verte d'Essey-lès-Nancy : « L'eau est un problème auquel nous sommes habitués. Pourtant,

**L**  
DIMANCHE

RÉALISA

ATTRACTI  
De Tony Gol  
Avec Ashley  
Jackman

DIVINE  
De Haral  
Avec Liv  
Michael

L'AN  
D'Eric  
Avec

L'E  
De  
Ave  
Eu

# Dans l'attente des champions

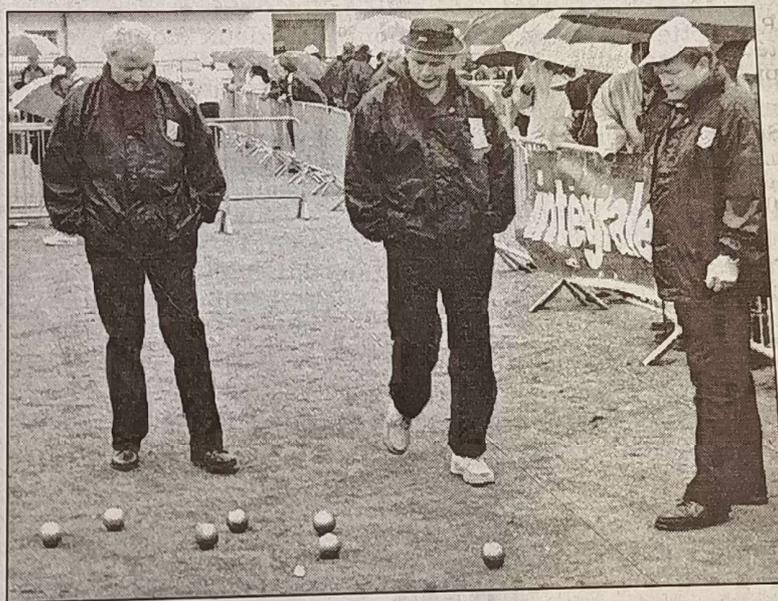


Devant des joueurs transis par l'humidité et le froid, en fin de journée, les membres de la fédération décidèrent de poursuivre les parties sous le boulodrome.

Depuis hier matin, l'île d'Esch est envahie par les joueurs de pétanque de toute la France disputant le championnat de France des entreprises.

Une manifestation qui s'est déroulée sous une pluie battante toute la journée (lire en page Actualités 54 et en Sports Lorraine).

La manifestation reprendra ce matin dès 8 h à l'abri sous le boulodrome. Cette journée débutera par les 8e de finale, puis les 1/4 de finale. Vers 14 h 15 se déroulera le passage du flambeau au comité de la Creuse, prochain organisateur en 2002. Vers 14 h 30 débiteront les demi-finales, vers 16 h 30 la finale et à 18 h, le sacre des champions de France au beau milieu du Boulodrome du PC de l'Esch.



L'équipe de Meurthe-et-Moselle « Carbillet », encore au sec sur la photo, dut stopper une de ses parties par la suite, à cause de l'eau sur son terrain.



Le terrain stabilisé déserté par des joueurs réfugiés dans le foyer des rugbyens, tant la pluie redoublait d'intensité.

## Le Gard tranquillement

Les joueurs du Languedoc-Roussillon ont battu en finale la Haute-Loire 13-7 au terme d'une partie de qualité.

PONT-A-MOUSSON. — Cinquante-six minutes de jeu ont suffi au bonheur de Jean-Pierre Ferret, Stéphane Grouzet et Philippe Stievenard pour remporter ces troisièmes championnats de France des entreprises en triplettes.

Après avoir éliminé auparavant le Cantal 13-1, en huitièmes de finale, le Gers en quarts de finale 13-1, puis le Haut-Rhin en demi-finales 13-5, les joueurs du Gard se présentaient logiquement en finale avec les faveurs du pronostic.

D'autant plus que le trio présent hier dans le boulodrome mussipontain possède une carte de visite de tout premier plan. A commencer par l'expérimenté Jean-Pierre Ferret, vainqueur de la « Marseillaise » tout en étant considéré comme un des meilleurs spécialistes au monde au jeu provençal.

Pas mal non plus le palmarès

de Philippe Stievenard qui a réussi l'exploit de remporter pour la troisième fois consécutive en compagnie de son frère Frédéric le National en doublettes de pétanque.

Voilà pour les présentations de cette finale disputée contre la surprenante équipe de Haute-Loire. Après les éliminations des champions de France en titre, de la Corse-du-Sud puis de l'Allier, emmenée par l'international Raphaël Rypen, tous les cas de figure étaient possibles. Mais de là à voir les Auvergnats Laurent Riffard, Norbert Conte et Sébastien Issartel dans la dernière ligne droite... Vainqueurs auparavant du Calvados 13-3, de l'Allier 13-3, puis des Alpes-de-Haute-Provence 13-2, ils peuvent nourrir le regret d'avoir raté le coche en finale. Menant 7-0 à la deuxième mène, le trio de la Haute-Loire paya cash un sérieux passage à vide. Il

n'en fallait pas plus pour voir la triplette du Gard qui remporta la mène suivante en alignant cinq points vainqueurs.

Ce fut sans doute à cet instant le tournant de cette partie car les joueurs du Languedoc-Roussillon ne laissèrent plus la maîtrise du jeu à leurs adversaires en gagnant trois autres mènes synonymes de succès final (13-7).

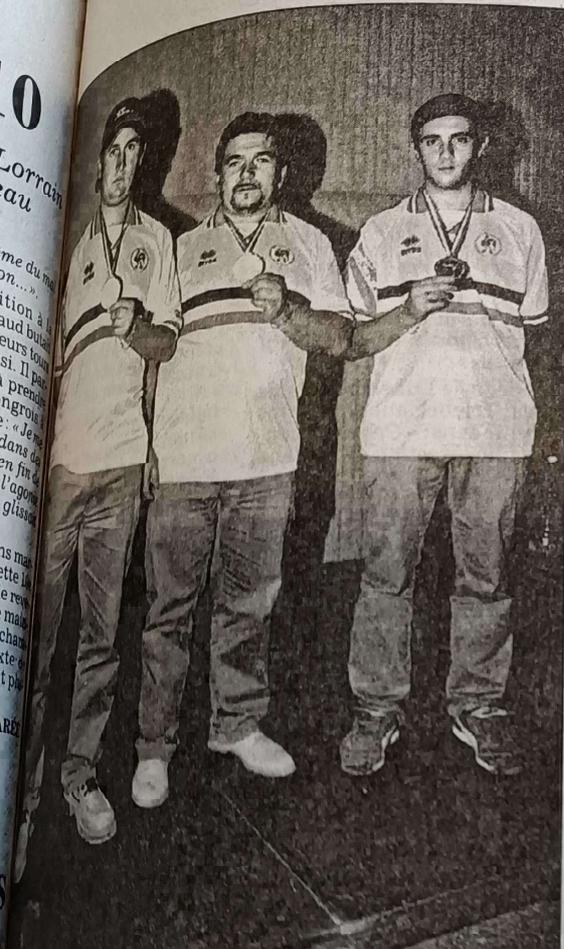
### Les résultats

**Huitièmes de finale :** Haut-Rhin bat Ardèche (B) 13-9; Gers bat Ariège 13-5; Haute-Loire bat Calvados 13-3; Allier bat Ile-et-Vilaine 13-6; Ardennes bat Var (A) 13-5; Sarthe (A) bat Aude (B) 13-1; Alpes-de-Haute-Provence bat Ain (B) 13-6.

**Quarts de finale :** Gard bat Gers 13-1; Haut-Rhin bat Sarthe (A) 13-7; Haute-Loire bat Allier 13-3; Alpes-de-Haute-Provence bat Ardennes 13-12.

**Demi-finales :** Gard bat Haut-Rhin 13-5; Haute-Loire bat Alpes-de-Haute-Provence 13-2.

**Finale :** Gard bat Haute-Loire 13-7.



Gard succède cette année à Cannes.



# 3<sup>ème</sup> Championnat de France des entreprises

## à Pont à Mousson les 8 et 9 septembre

### DES GARDOIS au pouvoir !

On pouvait parler de l'année Henri Lacroix, qui allait truster les titres nationaux et mondiaux à l'issue de cette saison 2001, on pourra toujours parler de l'année Philippe Stiévenard.

Incrovable parcours que celui du plus jeune des frangins nîmois, qui après avoir remporté un troisième titre consécutif de champion de France de jeu provençal en doublettes et après avoir disputé et perdu de très peu (13-12) la finale du Mondial doublettes de Millau, allait obtenir à Pont à Mousson le titre de champion de France des entreprises, associé à Ferret et Crouzet. Chapeau, jeune homme, vous avez beaucoup de talent...

Mais retour donc à ce championnat de France des entreprises, disputé sur les jeux sélectifs de Pont à Mousson. Un championnat qui ne débutait pas sous les meilleurs auspices, puisque la pluie mettait un bémol au bel enthousiasme des joueurs, des bénévoles et des spectateurs. Fort heureusement, après une journée de galère, surtout pour les champions de France en titre de Poilbarbe, Savérino - Giraud, battus immédiatement après la sortie de poule.

**Le lendemain matin, en quarts de finale,** le suspense commençait à monter de plusieurs crans et si les gardois de Stiévenard - Crouzet - Ferret ne laissaient aucune chance à Cervantes - Chavance - Laporte, du comité du Gers, sur le score

de 13-1, la formation venue du Haut-Rhin et composée de Da Costa - Castencan - Traficante prenait le meilleur sur les sarthois de Riou - Riou - Da Silva sur le score de 13-7.

Toujours en quarts de finale, Riffard - Comte -

Issartel, représentants le comité de la Haute-Loire, remportaient leur match face aux hommes de l'Allier, où un certain Raphaël Rypen ne pouvait rien, associé à Carlier et Dubost (13-3). Enfin, Giordenengo - Prévert - Plan (Alpes-de-Haute-Provence) s'imposaient face aux joueurs venus des Ardennes, Petit - Van de Voorde - Martin, sur le score de 13 à 12.

**En demi-finales,** le premier combat de titans revenait à Ferret - Crouzet - Stiévenard qui s'imposaient face à Da Costa - Castenca - Traficante, du comité du Haut-Rhin, qui s'inclinaient sur le score de 13-5 après une partie largement dominée par les gardois.

Dans l'autre choc, le succès n'échappait pas à Riffard - Comte - Issartel, du comité de la Haute-Loire, qui l'emportaient très aisément sur leurs collègues des Alpes-de-Haute-Provence, Girodanengo - Prévert - Plazn, sur le score facile de 13-2.

**En finale,** devant un public assez nombreux et dans le magnifique boulodrome municipal de la ville de Pont à Mousson, ce sont les gardois de Jean-Pierre Ferret, Philippe Stiévenard et Stéphane Crouzet qui remportaient le titre suprême en dominant relativement aisément le trio venu de la Haute-Loire et constitué des excellents Laurent Riffard, Norbert Comte et Sébastien Issartel (13-7).

**L'année Stiévenard Philippe était bien là !**

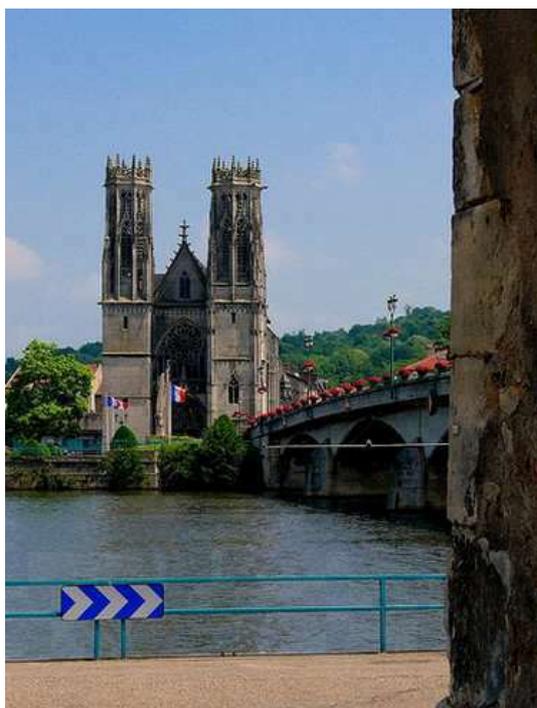


Champions de France des Entreprises 2001



Les finalistes : COMTE, RIFFARD et ISSARTEL

## 24<sup>ème</sup> Championnat de France Triplette entreprise pétanque en 2001 à Pont-à-Mousson



La ville de Pont-à-Mousson et son église Saint-Martin, baignés par la rivière la Moselle

Ce **Championnat de France Triplette entreprise pétanque**, s'est déroulé à Pont-à-Mousson (54).

La ville de Pont-à-Mousson (54), située entre Metz et Nancy, a accueilli ce 3<sup>ème</sup> Championnat entreprise les **8 et 9 septembre 2001**.

Le Président du Comité d'Organisation, **M. François Salomone** et toute son équipe organisatrice, n'ont pas failli à leur tâche, pour une superbe organisation sportive et corporative.

Ce Championnat entreprise, a réuni **113 Triplettes**, dans la cité de Saint-Gobain.

C'est sur un **stade en stabilisé** le samedi et dans le récent **Boulodrome** de Pont-à-Mousson le dimanche, que s'est déroulée cette 3<sup>ème</sup> édition entreprise.

Ce terrain couvert, aura permis **d'abriter les phases finales** de ce Championnat, à compter des 1/16 de finale, car la pluie s'était invitée pour ce week-end sportif en Lorraine.



Les terrains du samedi, inondés par la pluie de ce week-end pétanquiste

Photo : Magazine France Pétanque

Quelques **Triplettes favorites** de ce Championnat à Pont-à-Mousson en 2001 :

Stievenart (30), Guiraud (tenant du titre du 06) Rypen (03), Comte (43), Barraud (35), Van de Voorde (08), Cardonne (82), Riou (72), Giordanengo (04), Traficante (68), Pétrap (01), Bernardi (07), Demelay (25), Floch (29), Deschatrette (36), Pintado (42), Lenez (60), Godart (62), Cugnot (59), Papin (85), Guillemain (88), Ducarouge (71), Garreau (33), Delbosc (11), Sainte-Rose (972)...

Les **tenants du titre 2000 du (06)** : Saverino, Guiraud, Poilbarbe se sont inclinés en cadrage.

**Résultats à partir des 1/8 de finale :**

**1/8 de finale :**

- Ferret (30) bat Polonais Bernard, Magne Bernard, Reygnier Roger (Employés Municipaux-15) 13 à 1
- Comte (43) bat Justin Samuel, Gasnier Joël, Pouchin Patrick (Citroën-Peugeot-14) 13 à 3
- Castencau (68) bat Isard Bernard, Blachier Jean-Marc, Dallard Florent (Soirie Peyraverney-07) 13 à 9
- Plan (04) bat Vivenza Laurent, Messina Charles, Bernard Claude (Cheminots-01) 13 à 6
- Cervantes (32) bat Moreno Valentin, Magnin Daniel, Lliset Philippe (Sotap-Carol-09) 13 à 5
- Rypen (03) bat Barraud Claude, Camilleri Hervé, Ventre Maurice (Education Nationale-35) 13 à 6
- Riou (72) bat Delbosc Jean, Carbou Jean-Pierre, Jurado Claude (11) 13 à 1
- Petit (08) bat Bosca Dominique, Palemon Robert, Cansani Jean-Philippe (Education Nationale-83) 13 à 5

**1/4 de finale :**

- Ferret (30) bat Cervantes Hubert, Chavance Frédéric, Laporte Jean-Philippe (Défense Nationale-32) 13 à 1
- Comte (43) bat Rypen Raphaël, Carlier Philippe, Dubost Jean-Claude (J-P-M-03) 13 à 3
- Castencau (68) bat Riou Cédric, Riou David, Da Silva Gilles (Tessiflex-72) 13 à 7
- Plan (04) bat Petit Franck, Van de Voorde Alain, Martin Michaël (Peugeot-08) 13 à 12

**1/2 finales :**

- Ferret (30) bat Castencau Richard, Traficante Carmin, Da Costa Henri (Alcan Rhenalu-68) 13 à 5
- Comte (43) bat Plan Alain, Giordanengo René, Prever Loiri Raymond (Education Nationale-04) 13 à 2

Le (68)



Le (04)

**Les 2 Triplettes 1/2 finalistes de ce Championnat entreprise, en 2001 à Pont-à-Mousson**

Photo : Magazine France Pétanque

**Finale :**

- Ferret Jean-Pierre, Crouzet Stéphane, Stievenart Philippe (Employés Municipaux-30) battent Comte Norbert, Issartel Sébastien, Riffard Laurent (Casino-43) 13 à 7.



N° CF	Année	Jour	Nature	N° Catg	Lieu	Dpt	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Département	N°	Club	Résultats
378	2001	08/09	3E	24	Pont-à-Mousson	54	STIEVENART Philippe	FERRET Jean-Pierre	CROUZET Stéphane	Gard	30	Employés Municipaux-30	Vainqueur
378	2001	08/09	3E	24	Pont-à-Mousson	54	COMTE Norbert	RIFFARD Laurent (43)	ISSARTEL Sébastien	Haute-Loire	43	Casino-43	Finale

**Poules**

						Ain	1	LIDY Gilbert	PETROP André	AYMARD Paul	Métallurgie-01	Poule	
						Hautes-Alpes	5	CARLETTO Eric	MEFFRE Bernard	MATIAUDA Gilbert	Sanofi-05	Poule	
						Alpes-Maritimes	6	BIARESE Barthélémy	ULONATI Joseph	OZENDA Louis	Employés Municipaux-06	Poule	
						Alpes-Maritimes	6	DACRUZ Daniel	SIGONNEY Robert	AUTHIER Pierre	Sud-Est Assainissement-06	Poule	
						Ardèche	7	BERNARDI Laurent	BUTOT Michel	GUISCHET Georges	X	Poule	
						Charente	16	PELLETAN Jacques	PELLETAN Daniel	FELTAIN Jean-Paul	Automatisme-16	Poule	
						Cher	18	BLANDIN Mickaël	BERGER Patrice (18)	SIMON Marc	Carrefour-18	Poule	
						Corrèze	19	DUROUX Patrick	GOUDOUR Bernard	ROBERT Bernard (19)	Bor-Wagner-19	Poule	
						Côte-d'Or	21	BOYER Hervé	HAULLARD René	BURKHARD Robert	X	Poule	
						Côtes-d'Armor	22	SAVE Philippe	CORVELLEC Sylvain	DIOURON Gérard	Postiers-22	Poule	
						Creuse	23	OLLE Sébastien	FOURNIER Philippe (23)	MARTINS Bruno	X	Poule	
						Doubs	25	CAMPO Gérard	RICHARD Claude (25)	BURETTE Gérard	X	Poule	
						Doubs	25	DEMELAY Jean-Claude	HURTE Michel	REIMBOLT Gérard	Peugeot-25	Poule	
						Drôme	26	BRIAND Philippe	GRANDEURY Jean-Marc	COILLLOT Lionel	Bâtiment-26	Poule	
						Drôme	26	DRAGON Michel	JIMENEZ François (26)	RINCK Yves	D-D-E-26	Poule	
						Eure-et-Loir	28	COUTURIER Stéphane	BENOIST Laurent (28)	GUENARD Gaston	Philips-28	Poule	
						Finistère	29	FLOCH Bruno	GRIGNOU Serge	BERVAS Louis	Menuisiers-29	Poule	
						Haute-Garonne	31	COUMIN Pierre	ROUMENGOU Patrick	PRUES Roger	Employés Municipaux-31	Poule	
						Gironde	33	CHAUTEAU Laurent	BILLIOTTE Régis	OLLIVIER Michel	X	Poule	
						Indre-et-Loire	37	LECLERC Alain (37)	JERONIMO Antonio	PINHEIRO Adelmo	X	Poule	
						Isère	38	AMBLARD Marc	LAZZARI Jean-Luc	BOUCHET BERT PEILLAR Ludovic	X	Poule	
						Loire-Atlantique	44	BARATELLI Claude	RIPOLL Jean-Pierre	EVAIN Norbert	E-D-F-44	Poule	
						Loire-Atlantique	44	LESUEUR Alain	BRISSON Joël	PELAUT Bernard	Aérospatiale-44	Poule	
						Loiret	45	BASTAN Férit	HERICOTTE Thierry	SEVILLANO Lauréano	Baudin-45	Poule	
						Loiret	45	MARCELLIN Pascal	POUPOT Gilles	SIROP Xavier	Bâtiment-45	Poule	
						Lot	46	MAGE Jean-Claude	OULMI Jacques	PERRIER François	Education Nationale-46	Poule	
						Lot-et-Garonne	47	LATOURNERIE Christophe	PAIROYS Daniel	BASTIANEL Serge	Creuzet Aéronautique-47	Poule	
						Lozère	48	POUJOL Gérard (48)	CHARNECA André	GIRAL Edith	X	Poule	
						Marne	51	DA COSTA RIBEIRO Miguel	MOUNY Bruno	MEZIERE Patrice	X	Poule	
						Mayenne	53	FRANCAIS Sylvain	GILLE Jean-Luc	PINSON Christophe	X	Poule	
						Meuse	55	BEAUCHET Daniel	FARQUE Cédric	SIMON Teddy	Défense Nationale-55	Poule	
						Moselle	57	DETTI Gérard	DAGNEAUX Michel	RUIZ Joseph (57)	X	Poule	
						Pas-de-Calais	62	LARIVIERE Frédéric (62)	BINET Sébastien	GODART Damien	Arc International-62	Poule	
						Puy-de-Dôme	63	CHENEAU Philippe	DUFAYET Daniel	GARDETTE Bruno	X	Poule	
						Bas-Rhin	67	BENGOLD Jean-Claude	GAUDRY Serge	JACQUES Jean (67)	Général Motors-67	Poule	
						Rhône	69	DELON André	SABOURIN René	CODINA Jean-Pierre	Cheminots-69	Poule	
						Rhône	69	LAURENT Yves (69)	MAURINE Jacky	HANSI Gilles	Police-69	Poule	

							Sarthe	72	LEBRIS Philippe	BLIN Thierry	JOURDAIN Jean-Claude	X	Poule	
							Paris	75	CRESTANI Daniel	LATOURE Stéphane	LAMBERT Jacques (75)	R-A-T-P-75	Poule	
							Paris	75	GAUGE Jean-Yves	VENZAL Pierre	MICHEL Philippe (03)	R-A-T-P-75	Poule	
							Seine-Maritime	76	EUDELIN Pierre	OLLIVIER Alain	BAILLEUL Thierry	X	Poule	
							Deux-Sèvres	79	LANDREAU Laurent	VIOLEAU David	MARTIN Vincent (79)	Menuisiers-79	Poule	
							Deux-Sèvres	79	VIOLEAU Claude	THOREAU Didier	RENELIER Nicolas	Apsys-79	Poule	
							Tarn-et-Garonne	82	CARDONE Claude	AMADIEU Pierre	LE CORRE Jean-Claude	Agro Proces-82	Poule	
							Var	83	TRANI Richard	PEDRETTI Laurent	RUGGIERI Jean-Louis	X	Poule	
							Vaucluse	84	WALCH Christian	CEZON André	LEYDIER Maurice	X	Poule	
							Vendée	85	PAPIN Guy	ETOUBLEAU Philippe	GAREL Georges	Cheminots-85	Poule	
							Vendée	85	PENEZ David	MICHAUD Daniel	GUILLET René	Service Pénitentiaire-85	Poule	
							Vienne	86	GEORGET Cyril	LIARD Robert	PRIOUX Jérôme	X	Poule	
							Haute-Vienne	87	TRANCHANT Richard	ROCHE Pierre	ROQUES Jean	Employés Municipaux-87	Poule	
							Vosges	88	GUILLEMIN Christophe	CLAUDEL Michel	BARTHELEMY Denis	X	Poule	
							Yonne	89	ANDRE Dorian	BECHARD Ludovic	QUEILLIER Jean-Claude	Franciflex-89	Poule	
							Essonne	91	HAUDRY Yoann	CHAPELLE Nicolas	GUTIERREZ Joseph	Police-91	Poule	
							Hauts-de-Seine	92	BLANC Marcel (92)	DE CARVALHO Antonio	MASSON Pierre	X	Poule	
							La Réunion	974	NIRLO Patrick	FAMEKAMY Pascal	VALMONT Willy	X	Poule	

## 1/32 de finale

Gard	30	CROUZET Stéphane	FERRET Jean-Pierre	STIEVENART Philippe	Employés Municipaux-30	Vainqueur	13	Aisne	2	MORET Christophe	BISSET Eric	SOUPLY Pascal	Aisne Express-02	1/32 de finale
Haute-Loire	43	COMTE Norbert	ISSARTEL Sébastien	RIFFARD Laurent (43)	Casino-43	Finale	13	Hautes-Alpes	5	BERTRAND Gérard (05-1)	LAJUSTICIA Claude	DUBREUCQ Lyonel	X	1/32 de finale
Haut-Rhin	68	CASTENCAU Richard	DA COSTA Henri	TRAFICANTE Carmin	Alcan Rhenalu-68	1/2 finale	13	Bouches-du-Rhône	13	OLIVERO Jean-François	VINCENSINI Alain	SERPAGGI Eric	Cheminots-13	1/32 de finale
Alpes-de-Haute-Provence	4	GIORDANENGO René	PLAN Alain (04)	PREVER LOIRI Raymond	Education Nationale-04	1/2 finale	13	Bouches-du-Rhône	13	SPENO Camille	BOZZETTO Patrice (13)	GOMEZ François (13)	Service Pénitentiaire-13	1/32 de finale
Gers	32	CERVANTES Hubert	CHAVANCE Frédéric	LAPORTE Jean-Philippe	Défense Nationale-32	1/4 de finale	13	Corse-du-Sud	2A	SINI Joseph	VANNUCCI Cyril	ROSSI Laurent (2A)	Hôpital-2A	1/32 de finale
Allier	3	RYPEN Raphaël	DUBOST Jean-Claude	CARLIER Philippe	J-P-M-03	1/4 de finale	13	Haute-Corse	2B	BERGHEN Nicodème	LENOIR Jean-Paul	SABA Paul	Employés Municipaux-2B	1/32 de finale
Sarthe	72	RIOU Cédric	RIOU David	DA SILVA Gilles	Tessiflex-72	1/4 de finale	13	Creuse	23	CHARASSON Philippe	BOURGET Pierre	VELAY Daniel	Banquiers-23	1/32 de finale
Ardennes	8	VAN DE VOORDE Alain	PETIT Franck (08)	MARTIN Michaël	Peugeot-08	1/4 de finale	13	Dordogne	24	VALERE Philippe	BOURGEAIS Jean-Paul	TOULOUMONT Jean	Education Nationale-24	1/32 de finale
Cantal	15	POLONAIS Bernard	MAGNE Bernard (15)	REYGNIER Roger	Employés Municipaux-15	1/8 de finale	13	Eure	27	MANO Christian	PARISI François	SAUNIER Laurent	Enseignants-27	1/32 de finale
Calvados	14	JUSTIN Samuel	GASNIER Joël	POUCHIN Patrick	Citroën-Peugeot-14	1/8 de finale	13	Haute-Garonne	31	HOZ Henri	LATOUR Philippe	ROUSSEAU Olivier	Postiers-31	1/32 de finale
Ardèche	7	ISARD Bernard	BLACHIER Jean-Marc	DALLARD Florent	Soirie Peyraverney-07	1/8 de finale	13	Gironde	33	GARREAU Lionel	CABAR Jean-Marie	COIFFARD Alain	D-G-A-33	1/32 de finale
Ain	1	VIVENZA Laurent	MESSINA Charles (26)	BERNARD Claude (05)	Cheminots-01	1/8 de finale	13	Indre	36	MARCHADIER Erik	MARGOT Christophe	DESCHATRETTE André	X	1/32 de finale
Ariège	9	MORENO Valentin	MAGNIN Daniel	LLISET Philippe	Sotap-Carol-09	1/8 de finale	13	Jura	39	PANCIN Michel	LEDIER Emmanuel	MARTIN Yannick (39)	Fromagerie Bel-39	1/32 de finale
Ille-et-Vilaine	35	BARRAUD Claude	CAMILLERI Hervé	VENTRE Maurice	Education Nationale-35	1/8 de finale	13	Loir-et-Cher	41	GRAZIANI Stéphane	OUGUERGOUZ Mickaël	BIETTE Alexandre	X	1/32 de finale
Aude	11	DELBOSC Jean	CARBOU Jean-Pierre	JURADO Claude	X	1/8 de finale	13	Loire	42	PINTADO Manuel	AGOSTINI Gilles	BRUN Cédric	Teinturerie de Matel-42	1/32 de finale
Var	83	BOSCA Dominique	PALEMON Robert	CANSANI Jean-Philippe	Education Nationale-83	1/8 de finale	13	Lot	46	GRAMOND Roland	DURAND Daniel (46)	GUYEU Jérôme	M-A-E-C-46	1/32 de finale
Alpes-Maritimes	6	GIRAUDO Alain (06)	POILBARBE Pierre	SAVERINO Daniel	Employés Municipaux-06	Cadrage	13	Lot-et-Garonne	47	BEAUNAC Jean-François	POMIES Serge	ILLANA Philippe	Creuzet Aéronautique-47	1/32 de finale
Aude	11	FOURNIER Loïc	JEANNOU Serge	JURADO Alain (11)	X	Cadrage	13	Mayenne	53	DURAND Joël (53)	LEFAUX Robert	LEGENDRE Sylvain	Socopa-53	1/32 de finale
Charente-Maritime	17	FARINEAU Pascal	MECHINE Claude	PIGNON Jean-François	Défense Nationale-17	Cadrage	13	Meurthe-et-Moselle	54	BOURGADEL Alain	KOCYIGIT Nergin	SCHIVRE Jacky	X	1/32 de finale
Jura	39	DE BASTOS Paulo	HENRY Serge	SIMON Serge	Education Nationale-39	Cadrage	13	Meurthe-et-Moselle	54	CARBILLET Fabrice	DHAUSSY Sylvain	POIRSON Gérard	Service Pénitentiaire-54	1/32 de finale
Landes	40	GAILLARD André (40)	CASTAGNEDE Michel	IGARTUA André	Gascogne Papier-40	Cadrage	13	Meurthe-et-Moselle	54	TERLE Marcel	GRANDCLERC Eric	NIVELET Jacques	X	1/32 de finale
Maine-et-Loire	49	FREMONDIERE Stéphane	GRILLOT Henri	MONNIER Nicolas	Valeo-49	Cadrage	13	Morbihan	56	GUILLERME Eric	LE DILY Grégory	CADET José	Aqua-Pure-56	1/32 de finale
Manche	50	MARION Mickaël	RIGOT Jean-Marie	BOUVET Hubert	Education Nationale-50	Cadrage	13	Moselle	57	HUMBERT André	HUMBERT Patrick	PERIOT Patrice	X	1/32 de finale
Meurthe-et-Moselle	54	ROSE Frédéric	MALLINGER Louis	RANSON Michel	Education Nationale-54	Cadrage	13	Nièvre	58	DEMUTH Vincent	POUDRAI Roland	DARD Bernard	X	1/32 de finale
Nord	59	BERTOUX Lucien	MERESSE Mickaël	CUGNOT Bertrand	Sevelnord-59	Cadrage	13	Oise	60	FREHAUT Jean-Pierre	FREHAUT Johan	LENEZ Mickaël	Spontex-60	1/32 de finale
Pyrénées-Orientales	66	GIRONES Henri	VIGUE Jean-Marc	ROMERO Jean-Louis	Conseil Général-66	Cadrage	13	Puy-de-Dôme	63	OUHADIA Mustapha	RAFFIER Nicolas	PLANCHARD Gérard	Employés Municipaux-63	1/32 de finale
Somme	80	DEVOYE Philippe	DEVOYE Stéphane	SABBE Thierry	Transports-80	Cadrage	13	Bas-Rhin	67	ANTON Guy	KRETZ Jeannot	TERRAGNO Marcel	Cheminots-67	1/32 de finale
Martinique	972	DESCAS Théophanie	LANCRY Maurille	SAINTE-ROSE Constant-Monique	X	Cadrage	13	Haute-Saône	70	BORDE Dominique	JACQUOT Michel	CECERE Jean	Postiers-70	1/32 de finale
Haute-Corse	2B	MATTEI Joseph	REBOUL Christian (20)	REBOUL Jean (2B)	Education Nationale-2B	Cadrage	13	Saône-et-Loire	71	DUKROZAND Maxime	BERTHIER Alain	DUCAROUGE Michel	Sidérurgie-71	1/32 de finale

## Cadrages

						13	Alpes-Maritimes	6	<b>GIRAUDO Alain (06)</b>	<b>POILBARBE Pierre</b>	<b>SAVERINO Daniel</b>	Employés Municipaux-06	Cadrage	
						13	Aude	11	<b>FOURNIER Loïc</b>	<b>JEANNOU Serge</b>	<b>JURADO Alain (11)</b>	X	Cadrage	
						13	Charente-Maritime	17	<b>FARINEAU Pascal</b>	<b>MECHINE Claude</b>	<b>PIGNON Jean-François</b>	Défense Nationale-17	Cadrage	
						13	Jura	39	<b>DE BASTOS Paulo</b>	<b>HENRY Serge</b>	<b>SIMON Serge</b>	Education Nationale-39	Cadrage	
						13	Landes	40	<b>GAILLARD André (40)</b>	<b>CASTAIGNEDE Michel</b>	<b>IGARTUA André</b>	Gascogne Papier-40	Cadrage	
						13	Maine-et-Loire	49	<b>FREMONDIERE Stéphane</b>	<b>GRILLOT Henri</b>	<b>MONNIER Nicolas</b>	Valeo-49	Cadrage	
						13	Manche	50	<b>MARION Mickaël</b>	<b>RIGOT Jean-Marie</b>	<b>BOUVET Hubert</b>	Education Nationale-50	Cadrage	
						13	Meurthe-et-Moselle	54	<b>ROSE Frédéric</b>	<b>MALLINGER Louis</b>	<b>RANSON Michel</b>	Education Nationale-54	Cadrage	
						13	Nord	59	<b>BERTOUX Lucien</b>	<b>MERESSE Mickaël</b>	<b>CUGNOT Bertrand</b>	Sevelnord-59	Cadrage	
						13	Pyrénées-Orientales	66	<b>GIRONES Henri</b>	<b>VIGUE Jean-Marc</b>	<b>ROMERO Jean-Louis</b>	Conseil Général-66	Cadrage	
						13	Somme	80	<b>DEVOYE Philippe</b>	<b>DEVOYE Stéphane</b>	<b>SABBE Thierry</b>	Transports-80	Cadrage	
						13	Martinique	972	<b>DESCAS Théophanie</b>	<b>LANCRY Maurille</b>	<b>SAINTE-ROSE Constant-Monique</b>	X	Cadrage	
						13	Haute-Corse	2B	<b>MATTEI Joseph</b>	<b>REBOUL Christian (20)</b>	<b>REBOUL Jean (2B)</b>	Education Nationale-2B	Cadrage	

## 1/8 de finale

Gard	30	<b>CROUZET Stéphane</b>	<b>FERRET Jean-Pierre</b>	<b>STIEVENART Philippe</b>	Employés Municipaux-30	<b>Vainqueur</b>	13	Cantal	15	<b>POLONAIS Bernard</b>	<b>MAGNE Bernard (15)</b>	<b>REYGNIER Roger</b>	Employés Municipaux-15	1/8 de finale	1
Haute-Loire	43	<b>COMTE Norbert</b>	<b>ISSARTEL Sébastien</b>	<b>RIFFARD Laurent (43)</b>	Casino-43	Finale	13	Calvados	14	<b>JUSTIN Samuel</b>	<b>GASNIER Joël</b>	<b>POUCHIN Patrick</b>	Citroën-Peugeot-14	1/8 de finale	3
Haut-Rhin	68	<b>CASTENCAU Richard</b>	<b>DA COSTA Henri</b>	<b>TRAFICANTE Carmin</b>	Alcan Rhenalu-68	1/2 finale	13	Ardèche	7	<b>ISARD Bernard</b>	<b>BLACHIER Jean-Marc</b>	<b>DALLARD Florent</b>	Soirie Peyraverney-07	1/8 de finale	9
Alpes-de-Haute-Provence	4	<b>GIORDANENGO René</b>	<b>PLAN Alain (04)</b>	<b>PREVER LOIRI Raymond</b>	Education Nationale-04	1/2 finale	13	Ain	1	<b>VIVENZA Laurent</b>	<b>MESSINA Charles (26)</b>	<b>BERNARD Claude (05)</b>	Cheminsots-01	1/8 de finale	6
Gers	32	<b>CERVANTES Hubert</b>	<b>CHAVANCE Frédéric</b>	<b>LAPORTE Jean-Philippe</b>	Défense Nationale-32	1/4 de finale	13	Ariège	9	<b>MORENO Valentin</b>	<b>MAGNIN Daniel</b>	<b>LLISET Philippe</b>	Sotap-Carol-09	1/8 de finale	5
Allier	3	<b>RYPEN Raphaël</b>	<b>DUBOST Jean-Claude</b>	<b>CARLIER Philippe</b>	J-P-M-03	1/4 de finale	13	Ille-et-Vilaine	35	<b>BARRAUD Claude</b>	<b>CAMILLERI Hervé</b>	<b>VENTRE Maurice</b>	Education Nationale-35	1/8 de finale	6
Sarthe	72	<b>RIOU Cédric</b>	<b>RIOU David</b>	<b>DA SILVA Gilles</b>	Tessiflex-72	1/4 de finale	13	Aude	11	<b>DELBOSC Jean</b>	<b>CARBOU Jean-Pierre</b>	<b>JURADO Claude</b>	X	1/8 de finale	1
Ardennes	8	<b>VAN DE VOORDE Alain</b>	<b>PETIT Franck (08)</b>	<b>MARTIN Michaël</b>	Peugeot-08	1/4 de finale	13	Var	83	<b>BOSCA Dominique</b>	<b>PALEMON Robert</b>	<b>CANSANI Jean-Philippe</b>	Education Nationale-83	1/8 de finale	5

## 1/4 de finale

Gard	30	<b>CROUZET Stéphane</b>	<b>FERRET Jean-Pierre</b>	<b>STIEVENART Philippe</b>	Employés Municipaux-30	<b>Vainqueur</b>	13	Gers	32	<b>CERVANTES Hubert</b>	<b>CHAVANCE Frédéric</b>	<b>LAPORTE Jean-Philippe</b>	Défense Nationale-32	1/4 de finale	1
Haute-Loire	43	<b>COMTE Norbert</b>	<b>ISSARTEL Sébastien</b>	<b>RIFFARD Laurent (43)</b>	Casino-43	Finale	13	Allier	3	<b>RYPEN Raphaël</b>	<b>DUBOST Jean-Claude</b>	<b>CARLIER Philippe</b>	J-P-M-03	1/4 de finale	3
Haut-Rhin	68	<b>CASTENCAU Richard</b>	<b>DA COSTA Henri</b>	<b>TRAFICANTE Carmin</b>	Alcan Rhenalu-68	1/2 finale	13	Sarthe	72	<b>RIOU Cédric</b>	<b>RIOU David</b>	<b>DA SILVA Gilles</b>	Tessiflex-72	1/4 de finale	7
Alpes-de-Haute-Provence	4	<b>GIORDANENGO René</b>	<b>PLAN Alain (04)</b>	<b>PREVER LOIRI Raymond</b>	Education Nationale-04	1/2 finale	13	Ardennes	8	<b>VAN DE VOORDE Alain</b>	<b>PETIT Franck (08)</b>	<b>MARTIN Michaël</b>	Peugeot-08	1/4 de finale	12

## 1/2 finale

Gard	30	<b>CROUZET Stéphane</b>	<b>FERRET Jean-Pierre</b>	<b>STIEVENART Philippe</b>	Employés Municipaux-30	<b>Vainqueur</b>	13	Haut-Rhin	68	<b>CASTENCAU Richard</b>	<b>DA COSTA Henri</b>	<b>TRAFICANTE Carmin</b>	Alcan Rhenalu-68	1/2 finale	5
Haute-Loire	43	<b>COMTE Norbert</b>	<b>ISSARTEL Sébastien</b>	<b>RIFFARD Laurent (43)</b>	Casino-43	Finale	13	Alpes-de-Haute-Provence	4	<b>GIORDANENGO René</b>	<b>PLAN Alain (04)</b>	<b>PREVER LOIRI Raymond</b>	Education Nationale-04	1/2 finale	2

## Finale

Gard	30	<b>CROUZET Stéphane</b>	<b>FERRET Jean-Pierre</b>	<b>STIEVENART Philippe</b>	Employés Municipaux-30	<b>Vainqueur</b>	13	Haute-Loire	43	<b>COMTE Norbert</b>	<b>ISSARTEL Sébastien</b>	<b>RIFFARD Laurent (43)</b>	Casino-43	Finale	7
------	----	-------------------------	---------------------------	----------------------------	------------------------	------------------	----	-------------	----	----------------------	---------------------------	-----------------------------	-----------	--------	---

Résultats supposés

Oppositions supposées